

ZMLUVA O DIELO

uzavretá v zmysle ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ObZ**“) a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z.

Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Autorský zákon**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi:

Objednávateľ:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Štatutárny orgán:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Registrácia:

Kontaktná osoba:

E-mail:

Telefónny kontakt:

Slovak Business Agency

Karadžičova 7773/2, 811 09 Bratislava - Staré Mesto, Slovenská republika

30 845 301

2020869279

Mgr. Martin Holák, PhD., generálny riaditeľ

Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátený názov: VÚB, a.s.

SK81 0200 0000 0016 9324 1062

SUBASKBX

Register záujmových združení právnických osôb vedený Okresným úradom Bratislava, registračné číslo: OVVS/467/1997-Ta

Mgr. Martina Pirošková

piroskova@sagency.sk

+421 02 203 631 24

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Zhotoviteľ:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Štatutárny orgán:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Registrácia:

Kontaktná osoba:

E-mail:

Telefónny kontakt:

Crossline, s.r.o.

Vyšehradská 3, 851 06 Bratislava

35 963 590

2022095823

SK2022095823

Mgr. Michal Ivanička, konateľ

Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátený názov: VÚB, a.s.

SK77 0200 0000 0021 3459 6857

SUBASKBX

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka číslo 38234/B

Mgr. Michal Ivanička

dolezite@crosslines.sk

+ 421 910 11 22 22

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej len ako „**Zmluvné strany**“ a ktorýkoľvek z nich ako „**Zmluvná strana**“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Predmet tejto Zmluvy je vzhľadom na výšku hodnoty považovaný za zákazku s nízkou hodnotou, na základe čoho Objednávateľ uskutočnil verejné obstarávanie postupom verejnej súťaže v zmysle ustanovenia § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“) na predmet zákazky pod názvom „*Výroba informačných a propagačných spotov na podporu podnikania*“ (ďalej len „**Verejné obstarávanie**“). Výzva na predloženie ponuky bola zverejnená na internetovej stránke www.sagency.sk (ďalej len „**Výzva**“). Výsledkom Verejného obstarávania na časť č. 2 pod názvom „*Výroba 3 (troch) audiovizuálnych diel – Príbehy produktov*“ je výber úspešného uchádzača, s ktorým je ako so Zhotoviteľom uzatvorená táto Zmluva za účelom výroby 3 (troch) max. 5 minútových audiovizuálnych diel.
2. Zhotoviteľ vykoná dielo v zmysle predloženej ponuky k Verejnému obstarávaniu na časť č. 2 (ďalej len „**Ponuka**“), podľa podmienok určených vo Výzve a v tejto Zmluve vrátane jej príloh.
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že dielo, ktoré má byť vykonané na základe tejto Zmluvy, je financované z verejných prostriedkov (prostriedkov štátneho rozpočtu), pri nakladaní s ktorými platia osobitné pravidlá a predpisy.

Článok II. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa riadne a včas vykonať dielo, ktoré je špecifikované v ustanovení Článku III. tejto Zmluvy a záväzok Objednávateľa zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne a včas vykonané dielo dohodnutú cenu.

Článok III. Dielo

1. Dielom podľa tejto Zmluvy je výroba 3 (troch) max. 5 minútových audiovizuálnych diel – „*Príbehy produktov*“, určených pre internetové vysielanie, s cieľom vzdelávania, motivovania a oboznámenia širokej verejnosti so skutočnosťou, že podnikanie je vhodnou kariérou voľbou, ktorých špecifikácia sa nachádza v prílohe č. 1 tejto Zmluvy – Špecifikácia Diela (ďalej len „**Dielo**“), a to v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve.
2. Zhotoviteľ zaručuje úplnosť, kvalitu a kompletnosť Diela v rozsahu podkladov, ktoré mu boli zo strany Objednávateľa poskytnuté ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a ďalších podkladov a pokynov daných Zhotoviteľovi počas trvania tejto Zmluvy.

Článok IV. Odovzdanie a prevzatie Diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje Dielo vykonať riadne a včas a odovzdať ho Objednávateľovi najneskôr do 20 (dvadsiatich) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, a to v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve.
2. V prípade, ak Objednávateľ v procese vykonávania Diela zistí, že Dielo a/alebo jeho časť má vady, upozorní na nich Zhotoviteľa, ktorý je povinný oznámené vady Diela a/alebo jeho časti odstrániť bezodkladne, najneskôr však do 5 (piatich) kalendárnych dní odo dňa oznámenia o vadách Diela a/alebo jeho časti.
3. Zhotoviteľ je povinný odovzdať riadne vykonané Dielo Objednávateľovi v sídle Objednávateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, a to v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve. Po odovzdaní Diela Objednávateľ preverí, či toto má všetky požadované vlastnosti v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve, a to do 5 (piatich) pracovných dní od jeho odovzdania. Ak má Dielo všetky požadované vlastnosti, Objednávateľ potvrdí jeho prevzatie osobitným písomným protokolom (ďalej len „**Preberací protokol**“). Podpisom Preberacieho protokolu sa Dielo považuje za kompletne, riadne vykonané a prevzaté. Ak Dielo nemá všetky požadované vlastnosti v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve, Dielo má vady, a nepovažuje sa za kompletne a riadne vykonané Dielo. Objednávateľ všetky zistené vady písomne oznámi Zhotoviteľovi do 5 (piatich) pracovných dní odo dňa odovzdania Diela Objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný všetky zistené vady odstrániť bezodkladne, najneskôr však do 5 (piatich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o vadách Diela. Ak Zhotoviteľ odstráni všetky oznámené vady v stanovenej lehote, Dielo sa považuje za kompletne a riadne vykonané, a Objednávateľ je povinný ho prevziať a potvrdiť Preberacím protokolom. Objednávateľ je povinný prevziať len riadne vykonané a včas dodané Dielo.
4. Preberací protokol sa vyhotoví v 2 (dvoch) rovnopisoch, z ktorých po 1 (jednom) rovnopise obdrží každá Zmluvná strana. Preberací protokol musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, pričom bude obsahovať najmä nasledovné náležitosti:
 - a) základné údaje o Diele,
 - b) prehlásenie Zmluvných strán, že Zhotoviteľ Dielo odovzdáva a Objednávateľ Dielo preberá,
 - c) podpisy Zmluvných strán.
5. Vlastnícke právo k riadne vykonanému Dielu prechádza zo Zhotoviteľa na Objednávateľa až po prevzatí Diela na základe Preberacieho protokolu v zmysle bodu 3. a 4. tohto článku Zmluvy.

Článok V.

Cena za Dielo a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene za Dielo vo výške **18 000,- EUR (slovom: osemnásťtisíc eur) vrátane DPH** (ďalej len „Cena“). Cena pozostáva zo sumy 15 000,- EUR (slovom: pätnásťtisíc eur) a DPH vo výške 3 000,- EUR (slovom: tritisíc eur). Stanovenie celkovej ceny za Dielo tvorí v prílohu č. 2 tejto Zmluvy – Stanovenie celkovej ceny Diela.
2. Cena je konečná a obsahuje všetky náklady Zhotoviteľa na vykonanie a dodanie Diela. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že do úvahy sa nebudú brať žiadne nároky na zmenu/úpravu Ceny vyplývajúce z chýb alebo opomenutí povinností Zhotoviteľa, a to najmä z nesprávneho alebo nepresného ocenenia Verejného obstarávania podľa Výzvy. V prípade, ak sa Zhotoviteľ stane platcom DPH po podpise Zmluvy, táto skutočnosť nie je dôvodom na zmenu Ceny, pričom Cena bude predstavovať cenu s DPH.
3. Cena je stanovená ako cena záväzná, konečná, pevná a nemenná.
4. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi žiadne zálohové platby, ani preddavky na vykonanie Diela.
5. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Cenu za riadne vykonané a včas dodané Dielo na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru až po riadnom dodaní Diela Objednávateľovi v zmysle ustanovení Článku IV. bod 3. a 4. tejto Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Cena sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z účtu Objednávateľa.
6. Lehota splatnosti faktúry je na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán dohodnutá na 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
7. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi a/alebo bude obsahovať iné nesprávnosti, je Objednávateľ oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi na opravu a/alebo doplnenie. V takom prípade lehota splatnosti faktúry začne plynúť dorúčením opravenej, doplnenej a/alebo správne vystavenej faktúry Objednávateľovi.
8. V prípade omeškania s úhradou Ceny podľa tohto Článku Zmluvy, má Zhotoviteľ právo na úroky z omeškania vo výške určenej príslušným právnym predpisom, a to zo sumy dlžnej Ceny.

Článok VI.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný Dielo vykonať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve. V prípade

pochybností s vykonaním Diela je Zhotoviteľ povinný kontaktovať Objednávateľa a žiadať od neho nezáväzný pokyn.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať stav rozpracovanosti a kvality vyhotovenia Diela. Zhotoviteľ je povinný po doručení žiadosti Objednávateľa o poskytnutí informácie o stave rozpracovanosti Diela informovať Objednávateľa o stave rozpracovanosti Diela a poskytnúť mu vykonané, resp. čiastočne vykonané Dielo na nahliadnutie v lehote stanovenej v tejto žiadosti.
3. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť potrebnú pri vykonaní Diela.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky právne a vecné vady Diela a/alebo jeho časti, ktoré sa objavujú po prevzatí Diela Objednávateľom, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
5. Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a podmienky uvedené vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi Objednávateľa (najmä dizajn manuálom Objednávateľa) a záväznými pokynmi Objednávateľa, ak budú vydané.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy zabezpečiť pre Objednávateľa, t. j. na jeho meno vystavené:
 - a) súhlasy dotknutých osôb s poskytnutím a spracovaním osobných údajov pre potreby a účely plnenia predmetu tejto Zmluvy,
 - b) súhlasy dotknutých osôb na použitie mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo - zvukových záznamov týchto osôb, či iných prejavov osobnej povahy týchto osôb, v zmysle platných právnych predpisov pre potreby a účely plnenia predmetu tejto Zmluvy.
7. Nakoľko Cena za Dielo bude hradená z verejných prostriedkov (prostriedkov štátneho rozpočtu), Zhotoviteľ sa zaväzuje, že strpí a umožní výkon kontroly a auditu, vytvorí vhodné podmienky a poskytne súčinnosť na ich vykonanie oprávneným kontrolným orgánom Objednávateľa a ďalším oprávneným kontrolným orgánom v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä, nie však výlučne Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky.
8. V prípade, ak Zhotoviteľom je skupina dodávateľov, sú všetci členovia skupiny dodávateľov zviazaní z tejto Zmluvy voči Objednávateľovi spoločne a nerozdielne.

Článok VII. Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade:
 - a) ak Zhotoviteľ poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v ustanovení Článku IV. bod 1., 2., 3. a/alebo 4. tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom: päťsto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania,
 - b) ak Zhotoviteľ poruší povinnosť uvedenú v Článku VI. bod 1., 2., 5. a/alebo 6. tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- EUR (slovom: tisíc eur), a to za každé jednotlivé porušenie zvlášť,
 - c) ak Zhotoviteľ poruší povinnosť uvedenú v ustanovení Článku IX. bod 1., 2., 3. a/alebo 4. tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 3 000,- EUR (slovom: tritisíc eur), a to za každé jednotlivé porušenie zvlášť.
2. Objednávateľ je oprávnený popri zmluvnej pokute v zmysle ustanovenia bodu 1. tohto článku Zmluvy požadovať aj náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, pričom výška zmluvnej pokuty sa nezapočítava na náhradu škody.
3. Zmluvná pokuta a/alebo náhrada škody v zmysle tohto článku Zmluvy je splatná do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody Zhotoviteľovi.
4. Zmluvnú pokutú podľa tohto článku Zmluvy je Objednávateľ oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke Zhotoviteľa zo zaplatenia faktúry. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť, ktorá bola zmluvnou pokutou zabezpečená.

Článok VIII. Odstúpenie od Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy najmä z nasledovných dôvodov na strane Zhotoviteľa, ktoré sa považujú za podstatné porušenie Zmluvy v zmysle ustanovenia § 345 ObZ:
 - a) Zhotoviteľ postupuje pri vykonávaní Diela tak, že je zjavné, že Dielo nebude vykonané a odovzdané Objednávateľovi riadne, včas a/alebo v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve,
 - b) Zhotoviteľ neodovzdá riadne zhotovené Dielo v lehote podľa ustanovenia Článku IV. bod 1. tejto Zmluvy,
 - c) Zhotoviteľ neodstráni vady Diela v lehote podľa Článku IV. bod 2. a/alebo 3. tejto Zmluvy.
2. Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom doručenia písomného odstúpenia 2. (druhej) Zmluvnej strane.
3. V prípade odstúpenia od Zmluvy Zhotoviteľ nemá nárok na úhradu Ceny podľa tejto Zmluvy, ani nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov vynaložených na vykonanie Diela. V prípade, ak

si Zmluvné strany pri plnení predmetu tejto Zmluvy niečo odovzdali alebo poskytlí (podklady, písomnosti a pod.), vrátia si Zmluvné strany navzájom všetko to, čo si takto odovzdali alebo poskytlí, a to najneskôr do 15 (pätnástich) kalendárnych dní od nadobudnutia účinkov odstúpenia od tejto Zmluvy.

4. Odstúpením od Zmluvy Objednávateľom nezaniká nárok na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti Zhotoviteľa, a ani nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty dohodnutej v tejto Zmluve.

Článok IX.

Osobitné ustanovenia o právach duševného vlastníctva

1. Nakoľko predmet Diela alebo jeho súčasť tvorí aj vytvorenie alebo zabezpečenie vytvorenia nového autorského diela, alebo iného predmetu práv duševného vlastníctva, v rozsahu v akom to príslušné všeobecne záväzné kogentné právne predpisy vyslovene nezakazujú, Zhotoviteľ momentom prevzatia Diela Objednávateľom prevádza na Objednávateľa všetky práva viažuce sa k takémuto autorskému dielu alebo predmetu práv duševného vlastníctva, bez obmedzenia na to, či ide v danom prípade o majetkové autorské práva alebo iné práva duševného vlastníctva tak, aby Objednávateľ bol výlučne a neobmedzene oprávnený tieto nerušene a neobmedzene aplikovať, užívať, požívať, šíriť, rozmnožovať, prepracovať, spracovať, adaptovať, ďalej vyvíjať, chrániť a nakladať s nimi bez osobitného súhlasu Zhotoviteľa, pričom jednorazová odmena za prevod je obsiahnutá v cene.
2. V rozsahu, v akom príslušné všeobecne záväzné kogentné právne predpisy neumožňujú prevod práv tak ako je uvedené vyššie v bode 1. tohto Článku Zmluvy, Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi momentom prevzatia Diela Objednávateľom trvalú, výhradnú a neobmedzenú, bez osobitného súhlasu Zhotoviteľa prevoditeľnú licenciu (súhlas) na používanie takéhoto autorského diela a/alebo takýchto predmetov práv duševného vlastníctva tak, aby Objednávateľ bol výlučne a neobmedzene oprávnený tieto nerušene pod svojim vlastným názvom akýmkoľvek známym spôsobom aplikovať, užívať, požívať, šíriť, rozmnožovať, prepracovať, spracovať, adaptovať, ďalej vyvíjať a nakladať s nimi na ľubovoľný účel, prípadne v rovnakom rozsahu ich previesť či poskytnúť čiastočne alebo v celosti 3. (tretej) strane, pričom takáto licencia sa poskytuje bezodplatne a Objednávateľ nie je povinný výhradnú licenciu využiť.
3. Zhotoviteľ je povinný riadne vysporiadať práva duševného vlastníctva s autormi Diela a/alebo s nositeľmi práv k Dielu, ktorý je predmetom práv duševného vlastníctva tak, aby mohol riadne previesť na Objednávateľa práva v zmysle bodu 1. tohto Článku Zmluvy alebo poskytnúť Objednávateľovi licenciu (súhlas) v zmysle bodu 2. tohto Článku Zmluvy.
4. Zhotoviteľ je ďalej povinný riadne vysporiadať všetky ďalšie práva voči 3. (tretím) osobám viažuce sa k Dielu alebo jeho časti, a to v zmysle podmienok uvedených vo Verejnom obstarávaní, Výzve, Ponuke a tejto Zmluve tak, aby Objednávateľ mohol Dielo používať nerušene v rámci svojej činnosti.
5. Zhotoviteľ berie na vedomie, že pre Objednávateľa má hospodársky význam iba riadne vykonané Dielo vrátane vysporiadania príslušných práv v súlade s touto Zmluvou.

Článok X. Doručovanie

1. V prípade, ak si majú Zmluvné strany niečo písomne doručiť (ďalej len „**Zásielka**“), budú Zásielku doručovať na adresu 2. (druhej) Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na inú adresu písomne oznámenú 2. (druhej) Zmluvnej strane (ďalej len „**Korešpondenčná adresa**“).
2. V prípade, ak sa Zásielku nepodarí doručiť na Korešpondenčnú adresu podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy, považuje sa Zásielka za doručенú 3. (tretím) kalendárnym dňom odo dňa jej vrátenia odosielaajúcej Zmluvnej strane, a to aj vtedy, ak sa Zmluvná strana, ktorej je Zásielka adresovaná, o nedoručení Zásielky nedozvie.
3. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne si oznámiť zmenu Korešpondenčnej adresy na doručovanie Zásielok.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Ak záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto Zmluvy, s ohľadom na právne postavenie Zmluvných strán, nespadá pod vzťahy uvedené v ustanovení § 261 ObZ, Zmluvné strany vykonali v súlade s ustanovením § 262 ods. 1 ObZ voľbu práva a podpisom tejto Zmluvy výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto Zmluvy sa riadi ObZ tak, ako to vyplýva zo záhlavia tejto Zmluvy.
2. Vzťahy Zmluvných strán, ktoré Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami ObZ, Autorského zákona a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Akékoľvek spory vzniknuté z tejto Zmluvy budú prejednávané a rozhodované všeobecnými súdmi Slovenskej republiky.
4. Akékoľvek zmeny Zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán a v súlade so Zákonom, a to formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (link: <http://www.crz.gov.sk/>). Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií). Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje svoj súhlas so zverejnením tejto Zmluvy v plnom rozsahu a následkov tohto zverejnenia si je v plnom rozsahu vedomý a súhlasí s nimi.

6. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu splnenia práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy s výnimkou ustanovenia Článku VI. bod 7., ustanovenia Článku VII. a ustanovenia Článku IX., ktorý sa uzatvára na dobu trvania majetkových práv k Dielu.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, pričom 1 (jeden) rovnopis je určený pre Zhotoviteľa a 2 (dva) rovnopisy sú určené pre Objednávateľa.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu plne porozumeli, táto bola spísaná na základe ich slobodnej vôle, že jej text je zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle, že Zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy.
9. Prílohami tejto Zmluvy sú:
 - a) Príloha č. 1 – Špecifikácia Diela,
 - b) Príloha č. 2 – Stanovenie celkovej ceny Diela.

V Bratislave dňa

V dňa

Objednávateľ:
Zhotoviteľ:

Slovak Business Agency
Mgr. Martin Holák, PhD.
generálny riaditeľ

Crossline, s.r.o.
Mgr. Michal Ivanička
konateľ

Príloha č. 1 - Špecifikácia Diela

Časť č. 2 Výroba 3 (troch) audiovizuálnych diel – <i>Príbehy produktov</i>		
Minimálne technické parametre požadované verejným obstarávateľom		Hodnota technického parametra ponúkaná uchádzačom
Počet AVD ¹ :	3	3
Dĺžka AVD:	max 5 min.	max 5 min.
Prevedenie:	AVD určené pre internetové vysielanie	AVD určené pre internetové vysielanie
Formát:	.mp4	.mp4
Maximálna veľkosť AVD:	100 MB, resp. 1280x720 (HD), 1920x1080 (Full HD) pomer 16:9	100 MB, resp. 1280x720 (HD), 1920x1080 (Full HD) pomer 16:9
Formát výstupu:	1 (jeden) originál (master) v profesionálnej kvalite na nosičoch CD/DVD/USB	1 (jeden) originál (master) v profesionálnej kvalite na nosičoch CD/DVD/USB
Námet a scenár:	- vytvorenie/dodanie námetu - vytvorenie/dodanie scénosledu - vytvorenie/dodanie návrhu odborných textov podľa požiadaviek verejného obstarávateľa - vytvorenie/dodanie scenára - vytvorenie/dodanie storyboardu - vytvorenie/dodanie copytextu	- vytvorenie/dodanie námetu - vytvorenie/dodanie scénosledu - vytvorenie/dodanie návrhu odborných textov podľa požiadaviek verejného obstarávateľa - vytvorenie/dodanie scenára - vytvorenie/dodanie storyboardu - vytvorenie/dodanie copytextu
Kreatívne spracovanie:	- slovný a obrazový opis - úpravy kreatívneho návrhu podľa požiadaviek verejného obstarávateľa (logá, fotografie, ...) - jazyková korektúra	- slovný a obrazový opis - úpravy kreatívneho návrhu podľa požiadaviek verejného obstarávateľa (logá, fotografie, ...) - jazyková korektúra
Preprodukcia:	- Treatment režiséra - music research – ponuka hudby s minimálne 2 hudobnými referenciami (licencovaný hudobný motív)	- Treatment režiséra - music research – ponuka hudby s minimálne 2 hudobnými referenciami (licencovaný hudobný motív)

¹ Verejný obstarávateľ požaduje výrobu 3 (troch) rôznych AVD.

Produkcia:	• Produkčná explikácia spotu podpísanú / overenú hlavným producentom uchádzača, s nasledovným minimálnym obsahom: - produkčné riešenie (krátky opis = hlavné body opísané jednoduchým spôsobom, najmä základné súvislosti), - hodnotenie spotu z hľadiska realizačnej náročnosti, - pomenovanie rizík z hľadiska časovej náročnosti výroby, finančné riziká ... - popis a návrh castingu (ak sa uplatňuje), - pomenovanie profesijných požiadaviek na strih a postprodukcii, - deklarovanie produkčnej reality pri riešení exteriérových náročných záberov, - pomenovanie, ktoré body konceptu sú potrebné pre súčasnú modernú estetiku, - návrh technológií • zriadenie filmového ateliéru / filmovacieho priestoru (lokácií) – nakrúcanie v reálnych priestoroch • dozariadenie rekvizitami podľa potrieb	• Produkčná explikácia spotu podpísanú / overenú hlavným producentom uchádzača, s nasledovným minimálnym obsahom: - produkčné riešenie (krátky opis = hlavné body opísané jednoduchým spôsobom, najmä základné súvislosti), - hodnotenie spotu z hľadiska realizačnej náročnosti, - pomenovanie rizík z hľadiska časovej náročnosti výroby, finančné riziká ... - popis a návrh castingu (ak sa uplatňuje), - pomenovanie profesijných požiadaviek na strih a postprodukcii, - deklarovanie produkčnej reality pri riešení exteriérových náročných záberov, - pomenovanie, ktoré body konceptu sú potrebné pre súčasnú modernú estetiku, - návrh technológií • zriadenie filmového ateliéru / filmovacieho priestoru (lokácií) – nakrúcanie v reálnych priestoroch • dozariadenie rekvizitami podľa potrieb
Produkcia/postprodukcia:	• dramaturgia • réžia • strih • zvuk • zvuková a obrazová postprodukcia • animačné, svetelné, zvukové prvky	• dramaturgia • réžia • strih • zvuk • zvuková a obrazová postprodukcia • animačné, svetelné, zvukové prvky

	• grading • počítačová animácia • výber hudby (licencovaný hudobný motív) • výber hlasov/su, zvukovýroba s 1 rozprávačom pre voice over • voicemix • bežné onlinové práce • ostatné nevyhnutné služby	• grading • počítačová animácia • výber hudby (licencovaný hudobný motív) • výber hlasov/su, zvukovýroba s 1 rozprávačom pre voice over • voicemix • bežné onlinové práce • ostatné nevyhnutné služby
Hudba:	• Komponovaná/alternatívne licencovaný hudobný motív podľa výberu z referencií po konzultácii s režisérom a verejným obstarávateľom • Vlastné hudobné aranžmány	licencovaný hudobný motív podľa výberu z referencií po konzultácii s režisérom a verejným obstarávateľom
Fotoprodukcia:	• Profesionálna fotoprodukcia fotovizuálov v počte 5 ks / lokácia • kvalita fotiek nie menšia ako A3, 300 DPI (5760x3840 px, 22 Mpix) • pre tlačové médiá a na grafickú úpravu v elektronickej podobe	• Profesionálna fotoprodukcia fotovizuálov v počte 5 ks / lokácia • kvalita fotiek nie menšia ako A3, 300 DPI (5760x3840 px, 22 Mpix) • pre tlačové médiá a na grafickú úpravu v elektronickej podobe
Výkonní umelci:	• návrh minimálne 2 (dvoch) možných hercov/herečiek na každú účinkujúcu postavu. Verejný obstarávateľ požaduje sympatických, herecky zdatných účinkujúcich, schopných rozprávať na kameru, ktorí účinkovali minimálne v 3 audiovizuálnych vystúpeniach, ktoré uchádzač na požiadanie uvedie. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo konečného výberu účinkujúcich, ktorí budú do spotu obsadení. • Verejný obstarávateľ požaduje zabezpečiť kostýmy pre jednotlivých účinkujúcich	• návrh minimálne 2 (dvoch) možných hercov/herečiek na každú účinkujúcu postavu. Verejný obstarávateľ požaduje sympatických, herecky zdatných účinkujúcich, schopných rozprávať na kameru, ktorí účinkovali minimálne v 3 audiovizuálnych vystúpeniach, ktoré uchádzač na požiadanie uvedie. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo konečného výberu účinkujúcich, ktorí budú do spotu obsadení. • Verejný obstarávateľ požaduje zabezpečiť kostýmy pre jednotlivých účinkujúcich
Make-up a kostýmy:	• Zakúpenie, zapožičanie alebo výroba kostýmov podľa scenára a požiadaviek kostýmového návrhára a režiséra • Maskér	• Zakúpenie, zapožičanie alebo výroba kostýmov podľa scenára a požiadaviek kostýmového návrhára a režiséra • Maskér

Autorské a licenčné práva:	• Na všetky požadované položky sa musia vzťahovať vždy aj honoráre štábu a výkonných umelcov, ktorí dané výkony budú vykonávať • Cenu za kompletný štáb vrátane vybraného režiséra, kameramana, producenta, fotografa a výkonných umelcov a pod. • Vysporiadanie autorských a licenčných práv - obraz, zvuk, hudba, réžia, honoráre pre realizačný tím a účinkujúcich, atď. • Zazmluvnenie s majiteľmi / prenajímateľmi / užívateľmi lokácií a ich úhrada	• Na všetky požadované položky sa musia vzťahovať vždy aj honoráre štábu a výkonných umelcov, ktorí dané výkony budú vykonávať • Cenu za kompletný štáb vrátane vybraného režiséra, kameramana, producenta, fotografa a výkonných umelcov a pod. • Vysporiadanie autorských a licenčných práv - obraz, zvuk, hudba, réžia, honoráre pre realizačný tím a účinkujúcich, atď. • Zazmluvnenie s majiteľmi / prenajímateľmi / užívateľmi lokácií a ich úhrada
Iné:	Povinné prvky publicity v zmysle dizajn manuálu SBA	Povinné prvky publicity v zmysle dizajn manuálu SBA
Lehota dodania:	Maximálne do 20 (dvadsať) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy	Maximálne do 20 (dvadsať) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy
Predpokladaná hodnota zákazky (cena bez DPH)	25 333,33 €	15 000 €

Príloha č. 2 – Stanovenie celkovej ceny Diela

Položka	Počet výstupov	Cena za výstup/video € bez DPH	Cena za výstup/video € s DPH	Cena celkom € s DPH
Výroba 3 (troch) audiovizuálnych diel – <i>Príbehy produktov</i> (časť č.2)	3	5 000,-	6 000,-	18 000,-
20% DPH v €				3 000,-
Celková cena € bez DPH:				15 000,-